

參展機構一覽 Exhibitor List

(按此下載 Floor Plan [Please click here for the floor plan](#))

Booth	Organisation Name	Organisation Name (Chi)	Content (Eng)	Content (Chi)
Social Services Highlights				
S-01	Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation	無止橋慈善基金	WZQCF mobilises university students, professionals and volunteers to actualize sustainable bridge projects in Mainland China, and to facilitate the integration between Hong Kong and Mainland China by building spiritual Engage corporations, schools, and NGOs to transform the lives of underprivileged in Hong Kong through customized programs, volunteer service, and high impact event sponsorship. Help transform lives for good!	無止橋推動大學生及專業人士義工以環保建築為念於國內修建便橋，並建立「心橋」
S-04	Rainbow Foundation Limited			匯聚公司、學校及非牟利機構的資源，為弱勢社群提供活動贊助，帶來改變生命的體驗！
S-05	The Girls' Brigade Hong Kong	香港基督女少年軍	An International Christian Uniform Group in Hong Kong has served girls since 1962. Our aim and approaches are to build members up through delivering holistic life-long development and serving others	國際基督教制服團體，以服務女性為主。跨越50周年，服務人群，建立生命
S-08	Hong Kong Young Women's Christian Association	香港基督教女青年會	To share the fruitful collaboration with corporate partners and introduce the three service foci of HKYWCA including youth employment, women leadership and family wellness	分享與企業合作成果，介紹本會近年力推之青年就業、婦女領袖及家庭健康三大焦點服務
S-09	The Hong Kong Society for the Blind - Factory for the Blind / Career Support and Development Centre	香港盲人輔導會-盲人工廠 / 職業支援及發展中心	The Factory for the Blind and the Career Support & Development Centre provide job training and improve the employment opportunity for people with visual impairment	盲人工廠與職業支援及發展中心為視障及殘疾人士提供職業培訓並提高其就業機會
S-12	Care For Your Heart - Cardiac Patients Mutual Support Association	關心您的心 - 心臟病友互助及資源中心	Care For Your Heart is the first cardiac patients mutual-help association established in 1995. We promote the Mutual Support and Self Help among cardiac patients in their rehabilitation	關心您的心 1995年創立，發揮互助精神，與您攜手並肩同行心臟復康及健康人生
S-14	The Samaritan Befrienders Hong Kong	香港撒瑪利亞防止自殺會	To arouse people's passion for life and caring for others among schools and community, to strengthen their ability to resist difficulties and therefore promote the message of cherishing	致力推廣珍惜生命，於學校社區內教育愛生命關懷身邊人，提升香港人抗逆能力
S-16	New Life Psychiatric Rehabilitation Association	新生精神康復會	New Life Psychiatric Rehabilitation Association has been promoting mental health to the public through multi-media and various innovative mental health public education programmes	新生精神康復會透過多媒體及多元化創新活動，向公眾人士推廣精神健康
S-18	Christian Action	基督教勵行會	We will introduce Christian Action's social, training and humanitarian services in Hong Kong. Collaborative projects with corporations and profile of beneficiaries will also be exhibited	展覽將介紹本會所提供的本地服務，並介紹商界及學校的支持和參與
S-19	HER Fund	婦女動力基金	To illustrate how HER Fund, a local community fund, to mobilize different social resources and strengths to support marginalized women and promote gender equality by innovative cross-sector collaboration	以創新的跨界合作，調動社會不同資源和力量，支持邊緣婦女，促進性別平等
S-20	Hong Kong Association of The Deaf	香港聾人協進會	Hong Kong Association of the Deaf, in cooperation with the business sector, which will be the first domestic helpers for the Deaf and	香港聾人協進會，近年積極與商界合作，首創聾人家務助理及香港聾人餐廳
S-21	Children's Heart Foundation	兒童心臟基金會	The CHF is a registered charitable organization devoted to supporting children suffering from congenital heart disease and their families by providing financial and psychological support	致力服務先天性心臟病兒童及其家人的註冊慈善機構，為受助人提供經濟及心理支援
S-22	The Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong	香港善導會	Since its establishment in 1957, SRACP has been dedicating itself to serving Hong Kong in ex-offender rehabilitation and crime prevention	香港善導會成立於一九五七年，一直在更生康復及預防犯罪方面致力服務香港
S-23	Produce Green Foundation	綠田園基金	From soil to grass, from seed to food, one could experience sustainable green living through farming activities	從泥土到青草，從種子到食物，藉著耕種活動體驗可持續的綠色生活
S-25	YMCA of Hong Kong	香港基督教青年會	With corporate support and profound experience in community services, we aspire to provide family services and innovative projects such as "Toy Bank" and "Computer Bank"	獲商界支持開展多個以家庭為服務對象的計劃，包括「玩具銀行」、「電腦銀行」等
S-26	St. James' Settlement	聖雅各福群會	St. James' Settlement Rehabilitation Services support the people with disabilities so that they can live independently with dignity in the	聖雅各福群會復康服務支援弱能人士能獨立地、備受尊重地在社會上生活
S-27	The Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers	香港戒毒會	SARDA helps rehabilitees to abstain from drugs through medical-psychosocial approach. We support rehabilitees and their families to re-integrate into the community. SARDA also provides preventative education to youth and	香港戒毒會以醫療社會心理輔導模式協助戒毒者及家人融入社會，有預防教育
S-32	TREATS	親切	Through collaborating with business partners in promoting corporate social responsibility, together we organize innovative integration services and fundraising activities for all children to build a more caring and inclusive	親切，以兒童共融為使命，為弱勢兒童帶來平等參與機會，創造納納共融社會
S-33	Families of SMA Charitable Trust	脊髓肌肉萎縮症慈善基金	Please join us to make a difference for severely disabled children with Spinal Muscular Atrophy (SMA), which is the number one genetic killer of children under the age of two	請助我們改寫嚴重殘疾的肌萎病童命運，抵抗這兩歲以下的兒童遺傳病頭號殺手
S-34	The Society for AIDS Care	愛滋寧養服務協會	The only organization provides direct and rehabilitate service to People Living with HIV / AIDS in Hong Kong	本港唯一為愛滋病感染者及其照顧者提供復康及直接關顧服務
S-35	Christian Family Service Centre	基督教家庭服務中心	Together with business sector, striving for vibrant corporate culture and energetic society	致力與商界攜手共建「身」「心」「社」「靈」健康企業，為社會貫注新動力
S-40	The Mental Health Association of Hong Kong - Assistance Program for Employees' Wellness. APEW	香港心理衛生會 - 僱員心理健康支援服務	Our program includes mental health corporate training, consultation and counselling services	支援企業處理僱員和顧客的精神健康危機，提供培訓及專業輔導
S-41	Hong Kong Alzheimer's Disease Association	香港認知障礙症協會	Introduce the latest information, content of various services, recent development of the association; Share the videos and iPad games with Chinese traditional Six Arts elements	介紹本會服務、發展及大腦健康資訊，並播放有關短片及試玩六藝智趣應用程式
S-43	Agency for Volunteer Service - Partnership for Community Initiatives	義務工作發展局 - 伙伴協作計劃	Agency for Volunteer Service promotes sustainable volunteerism in partnership with different sectors for building a caring	義務工作發展局致力與各界伙伴合作，推廣義務工作，建立關懷互愛的社會

參展機構一覽 Exhibitor List

(按此下載 Floor Plan [Please click here for the floor plan](#))

Booth	Organisation Name	Organisation Name (Chi)	Content (Eng)	Content (Chi)
S-46	The Boys' Brigade, Hong Kong	香港基督少年軍	BBHK aim to assist a balance development of teenagers' body, mind and spirit through the teaching of christian truth, foot drill, life skills, social skills and physical training at different levels of complexity and awards	致力培育兒童及青少年，透過紀律生活、團體精神、技能訓練，使其在身心靈方面得到均衡發展
S-47	Helping Hand	伸手助人協會	Provides residential care services and community support for the needy elderly	提供安老院舍及社區支援服務予有需要之長者
S-48	Sowers Action	苗圃行動	We aiming to promote education development in China, student sponsorship, teacher training and school reconstruction	本會致力促進中國教育，工作包括學生資助、師資培訓及重建學校
S-49	Kwun Tong Methodist Social Service	循道衛理觀塘社會服務處	We introduce the special needs of children and youth with learning difficulties, as well as middle-aged women from lower class families, and our supportive service to them	介紹學習障礙的學童、青少年及中年基層婦女面對的困難，以及支援他們的服務
S-50	Joyful (Mental Health) Foundation	心晴行動慈善基金	JMHF aims to enhance knowledge of mood disorders in the community and to arouse concern among the public on mental health, so as to reduce misconception, prejudice and	心晴行動的宗旨是希望提高社會對情緒病的認識，喚起大眾關注情緒健康，減少誤解、偏見及歧視
S-51	Hong Kong Playground Association	香港遊樂場協會	Introduction of association's services, volunteer movement ("HKPA V Power") and Corporate and Organization Volunteer Network (COVN)	機構服務介紹、簡介協會義工運動(「遊協V能量」)以及「企業及社團義工網絡」
S-54	Reading Dreams Foundation Limited	《閱讀·夢飛翔》文化關懷慈善基金	To provide support to schools in Mainland village; set up libraries; nurture educational reading culture and enhance learning standard	支援國內農村學校，建立圖書館，並推廣閱讀教育文化，提升學生學習水平
S-55	HKFYG - Youth Business Hong Kong	香港青年協會 -- 香港青年創業計劃	YBHK provides the first one-stop services for youth entrepreneurs with interest-free loan, mentorship, network and business support. Through valuable multifaceted partnership, young people can unleash their potential and have developed over 120 youth businesses	首推一站式青年創業支援服務，如免息貸款及創業導師，至今支持逾百項青年業務
S-57	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council	香港聖公會福利協會	Share the previous achievements in business and public sectors collaboration, and invite more potential partners to join us in building a better society	分享與工商界協作之成果，並邀請企業一同締造更美好的社會
S-59	Services for ethnic Minorities, HKSKH Lady MacLehose Centre	香港聖公會麥理浩夫人中心 少數族裔服務	Over the years, we provided various services for the ethnic minorities in Kwai Tsing District, in order to break the cultural boundary and facilitate them to integrate to the society	以葵青區為中心，多年來為少數族裔人士提供多元化的服務，協助他們融入社區
S-61	Seedland Educational Charitable Limited	一口田慈善教育基金	Yellow Bus Study Tour offers various courses about themes including conservation and creativity. Exchange and participation from both business and education sectors are welcomed. Please visit booth S-61 for details!	黃巴士遊學團分為愛保育及愛創意等系列，歡迎商界與學界一同交流及參與
S-62	Fu Hong Society, Ngai Shing Workshop, Madam Hong Bakery	扶康會 毅誠工場 康姨餅房	Madam Hong's Bakery, Assembling and Packaging, Laundry Service, Multi-media and video production, Logistic Service, Printing and mailing service	康姨餅房 包裝加工 洗衣服務 拍攝服務 物流服務 印務工作 郵件服務
S-63	Richmond Fellowship of Hong Kong	利民會	Our organization provides comprehensive community-based mental health services for persons with mental disabilities and community	本會專為精神康復者及社區提供全面以社區為本的精神健康服務
S-64	Hok Yau Club	學友社	Hok Yau Club is devoted to youth development and social services. Our main duties include students guidance, youth cultivation, liberal education and teachers development	學友社致力培育青年，服務包括生學輔導、青年培訓、通識教育、教師發展等
S-65	Hong Kong Family Welfare Society - Your CSR Partner	香港家庭福利會 - 好「家」伙 與你建立好團隊 關愛員工及社群	We cooperate with corporate partners to show our love and care for the employees and their family, building a harmonious workplace and join hands to build a caring community	與企業攜手合作，關愛員工及家人，共建和諧工作間，擴展關愛到社群
S-68	Association Concerning Sexual Violence Against Women	關注婦女暴力協會	Help sexual violence survivors step forward to recovery; Build a safe living environment in equality for our next generation	協助性暴力受害人邁向復原；為下一代建設平等安全的生活環境
P-01	Christian Anonymous Counseling Centre (poster display only)	基督教互助輔導中心 (poster display only)	To provide preventive education on pathological gambling to teenagers, and spiritual support / counseling to pathological gamblers and their families	藉賭博防治教育提醒青少年認知病態賭博的禍害並向賭徒和家人提供輔導和支援
P-02	Enlighten - Action For Epilepsy (poster display only)	啟迪會 - 為腦癇症患者服務 (poster display only)	Enlighten - Action for Epilepsy is an epilepsy-focused, non-medical and non-governmental Hong Kong charity that provides bi-lingual services to anyone directly or indirectly affected	香港啟迪會是香港唯一一間專為腦癇症患者服務的非醫療性之慈善機構
P-03	The Pentecostal Holiness Church Hong Kong Conference Gilead Social Service Centre (poster display only)	五旬節聖潔會香港區會基列社會服務中心 (poster display only)	Our agency manifests the love of God through providing the needy with various community support services, such as tutorial groups, food bank service, town gas concession scheme, etc.	本中心以耶穌愛人的精神，提供功課輔導、食物銀行、煤氣優惠申請等社區支援服務
P-04	South Kwai Chung Service Centre (poster display only)	南葵涌服務中心 (poster display only)	We have set up a platform through which the medical care, social services and the community sectors some together and created a highly supportive network for the elderly	利用醫、福、社模式，為長者建立有效的互助網絡，善用社區資源
P-05	The Hong Kong Joint Council of Parents of the Mentally Handicapped (poster display only)	香港弱智人士家長聯會 (poster display only)	Introduction of the aims and works of our organization: concerning for the right and welfare of persons with intellectual disability (PIDs); promoting mutual aid among parents; educating the public about PIDs	介紹本會宗旨及工作：關注智障人士的權益，促進家長互助精神及推廣社區教育

參展機構一覽 Exhibitor List

(按此下載 Floor Plan [Please click here for the floor plan](#))

Booth	Organisation Name	Organisation Name (Chi)	Content (Eng)	Content (Chi)
Social Enterprise				
S-02	Pentecostal Church of Hong Kong	竹園區神召會	Environmental Protection; Employment Enhancement. Disabled Healthy Life; Entrepreneurship Development. Chi Yat Enterprise (Recycle Plastic Program) Pentecostal Church of Hong Kong, Participation	環保重新創就業，傷健共融展銳變，竹園區神召會智逸行環保廢膠回收計劃，齊心參與
S-03	Mission to New Arrivals - 3H Handicraft	新福事工協會 - 手晴家	A showcase of products designed and produced by grassroots new arrival women, bringing out the message of "Heart", "Hope" and "Home". Products include jewelries.	展示由基層新來港婦女設計及製作的手工藝精品，帶出「以手創希望」的精神
S-06	Entrepreneurship Workshop Ministry Limited	創業學堂事工有限公司	Entrepreneurship Workshop Ministry Limited empowers women from low income communities with business venturing and entrepreneurship skills to fight against poverty	創業學堂事工有限公司以創業課程為低收入的婦女提供個人及職業充權
S-07	Sai Kung District Community Centre - Live Nature	西貢區社區中心 - 拉闊自然	Promoting ecological, geological and cultural activities through guided-touring, enhancing environmental friendly concept and sense of natural conservation to all people and providing job opportunities to minority groups.	推廣生態地質文化導賞活動，倡導環保及推動保育，同時提供就業機會予弱勢社羣
S-10	HKSB Health Massage and Treatment Centre / Barrier Free Access (HK) Limited	香港盲人輔導會 - 按摩保健治療中心 / 香港暢道科技有限公司	Our Mobile Massage Service is outreaching to companies, residential and staff clubs, aged homes and individuals; BFAHK provides one-stop barrier free access facilities services including consultancy, design & installation	「流動按摩隊」為機構及個別客戶提供上門按摩服務，「暢道」設一站式無障礙設施服務
S-13	Jabbok Charitable Foundation	雅博慈善基金會	Jabbok Charitable Foundation is committed to develop opportunities for the disabled in Hong Kong and bring positive changes to their life	雅博社企提供專業培訓及僱用傷健人士，帶來生命改變
S-15	HKCSS - HSBC Social Enterprise Business Centre	社聯 - 滙豐社會企業商務中心	The first social enterprise centre in HK to promote social entrepreneurship and social	香港首個推動社企創業精神及社會創新的中心
S-17	The Hong Kong Federation of Youth Groups Organic Farm	香港青年協會有機農莊	To promote healthy and sustainable living style through organic farming, some slight changes in our daily life can help to care about our health and environment at the same time	透過有機種植推廣可持續發展的生活模式，養成良好生活習慣之餘更可為環保出一分力
S-29	Hong Kong Employment Development Service Limited	香港職業發展服務處有限公司	Share your love by supporting social enterprises: Provide one-stop cleaning / TMC Diagnosis and rehabilitation massage / Manpower support for business and	愛心消費，支持社企：好幫手清潔、維修、陪診服務、群力人才網絡、健絡理療
S-30	The Salvation Army	救世軍	Collaborate with medical sector to provide fitness programs, physiotherapy exercise and physical fitness assessment to the retirees	醫社合作推展退休人士體健運動、物理治療運動、體能及運動風險評估
S-31	Education For Good Community Interest Company Limited	仁人學社	Spearheading innovative educational and training programs, to inspire everyone to become a changemaker, and enable every business to become a social business	引領創新教育和培訓計劃，激發每個人成為社會創業者，促成每家企業成為社會企業
S-36	Christian Family Service Centre - & Care	基督教家庭服務中心 - & Care	& Care is a brand with meaning of "caring people" in order to realize the spirit of caring with the collaboration from social sectors and commercial sectors	& Care 與商界企業合力打造一個「關顧社群」的品牌，實踐商社共關懷的精神
S-37	United Christian Nethersole Community Health Service	基督教聯合那打素社康服務	Provides primary health services including Family Medicine, Chinese Medicine, Dental, Health Check, Physiotherapy, Community Nutrition, Clinical Psychology and Social	提供基層健康服務 包括中西醫、牙醫、體檢、物理治療、營養、心理及社區支援等服務
S-38	Fair Taste	公平棧	Fair Taste is a Hong Kong based self sustaining social business devoted to promoting fair trade, building a sustainable world and advocating responsible consumption	公平棧是一家自負盈虧的香港社會企業，透過公平貿易及有機食品，改善環境和貧窮，推動責任消費
S-39	People On Board Social Enterprise Limited	樂在棋中社會企業有限公司	POB uses board games to promote creativity and parent-child relationship, to create job and training opportunities for the youth and women and also prevent Internet / video game	我們倡導使用桌上遊戲預防玩電成癮；增進親子關係；鼓勵本土創作；創造就業機會
S-42	Caritas La Vie Bakery	明愛天糧包餅工房	We daily supply of healthy and tasty bread, cookies, and western-style gift box	本餅房生產各款健康美味麵包、曲奇、蛋糕和中西式禮盒
S-45	MentalCare Connect Company Limited	明途聯繫有限公司	"Cheers Gallery" Convenience Stores and Rehab Shops, "Rehab Express" direct sale services, "Rehab Express" magazine and "Cheers" marketing & promotion services	「桌思廊」便利店及復康用品專賣店、「復康速遞」直銷服務、復康雜誌及市場推廣服務
S-52	TWGHs BiciLine Cycling Eco-Tourism Social Enterprise	東華三院BiciLine單車生態旅遊社會企業	BiciLine is the agency for you to enjoy "See the Blue, Ride Green Route" tour. BiciLine is the social enterprise for creating employment and growth opportunities for youth through Eco -	我們藉營運生態旅遊創造青年就業及展能機會，讓你享受看著藍、踏上綠的旅程
S-53	Yan Oi Tong Social Enterprise	仁愛堂社會企業	Ensuring "Community-based", "equally participation" and "Emphasizing Responsibility" are the chief aims and objectives of Yan Oi Tong Social Enterprise to achieve the	我們主張「平等參與」及「強調責任」等方向，以達致社會及經濟目標
S-56	Senior Citizen Home Safety Association	長者安居協會	To introduce SCHSA's "Love and Peace of Mind" Corporate Engagement Programme	介紹「愛·平安」商界參與計劃
S-58	Tung Wah Group of Hospitals	東華三院	Tung Wah Group of Hospitals is committed to promote a harmonious society by engaging entrepreneurship and business strategies in setting up a wide spectrum of social enterorise	東華三院以建立和諧社會、促進共融為目標，以企業營運手法開辦多元化的社會企業項目
S-60	Hong Chi Giving	匡智誠獻	Unique gift with heartfelt services	創意禮物、貼心服務
S-67	Wai Ji Hong Yip Company Limited	懷智匠業有限公司	CHEERS & CARE ~ Handicrafts made by person with disabilities for special events	喜善同行 - 手藝宴會禮品，為客戶提供喜宴或活動之手工藝紀念品製作
S-69	Wah Hong Gift Shop	華康禮品店	Wah Hong Gift Shop as an online shop provides flower basket, fruit basket, gift hamper and bouquet delivery service	華康禮品店是一間網上花店，提供花籃、果籃、禮品籃、花束包裝及送遞服務

參展機構一覽 Exhibitor List

[\(按此下載 Floor Plan. Please click here for the floor plan\)](#)

Booth	Organisation Name	Organisation Name (Chi)	Content (Eng)	Content (Chi)
Strategic Partners of CSRI				
S-11	WWF-Hong Kong	世界自然基金會香港分會	WWF has been working with companies in the delivery of their corporate social responsibility agendas, employee engagement through team building and awareness raising, and community initiatives.	世界自然基金會與商界合作，協助實踐對環境及社會的責任並提高員工的保育意識
S-24	Hong Kong Productivity Council	香港生產力促進局	To strengthen the knowledge and performance of enterprises in corporate social responsibility, we provide a wide range of services including training, education seminars, assessments and consultancy services to enterprises.	我們提供企業社會責任培訓課程、研討會、評估及顧問服務，提升企業水平
S-28	Global Reporting Initiative (GRI)	全球報告倡議組織	The Global Reporting Initiative produces a comprehensive Sustainability Reporting Framework to enable greater organizational transparency. The Framework is a tool that organizations can use to measure and report their economic, environmental and social.	GRI 是致力於全球可持續發展的非營利組織，它提供了廣為使用的可持續發展報告指南
S-44	CSR Asia	企業社會責任亞洲	CSR Asia is the leading provider of information, training, research and advisory services on sustainable business practices. We build capacity and promote awareness of CSR in	CSR Asia 是亞太地區從事企業社會責任和可持續發展培訓、研究、諮詢的專業機構
S-66	BSR - HERproject	商務社會責任國際協會	Launched in 2007 in China, BSR's HERproject links multinational companies and their factories to local NGOs to create sustainable workplace programs that increase women's health.	女工健康與企業回報 - 通過與跨國企業及非政府組織合作，幫助女性改善健康狀況